

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

**Grupo Químico:** Clorotalonilo pertenece al grupo químico de los cloronitrilos.

**RIESGOS PARA LA SALUD**

Evite el contacto de los ojos y la piel con las soluciones. Los trabajadores deben usar guantes impermeables, protector facial, overol impermeable y botas de goma cuando preparen y apliquen el concentrado. Se deben usar guantes impermeables de caucho nitrilo, neopreno, PVA, PVC, o NBR (Buna-N). Se deben tomar precauciones especiales para asegurar que el material no pueda ingresar a los guantes. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto. Deben proporcionarse duchas de seguridad y estaciones de lavado de ojos en todas las áreas donde se emplee este producto. El personal expuesto a este material en forma rutinaria debe tomar una ducha diariamente antes de dejar el trabajo. La ropa de trabajo debe ser cambiada diariamente y lavada antes de volver a usarla.

Si el producto se emplea bajo techo, el área de trabajo debe estar aislada y contar con una adecuada extracción local del aire.

Si se produce vapor durante la aplicación usar un respirador apropiado.

**Síntomas de Intoxicación**

**Ingestión:** Puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. Puede producir cierta acción corrosiva a la boca, garganta, el esófago y el tejido del estómago. **Ojos:** Efectos reversibles en la córnea, iris y conjuntiva. **Inhalación:** Con poca frecuencia puede causar irritación al tracto inhalatorio. **Piel:** El contacto prolongado o repetido puede producir una moderada irritación de la piel, enrojecimiento y un salpullido con escamas.

**PRIMEROS AUXILIOS**

En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.

**En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Además, los lentes no deberán utilizarse nuevamente.

**En caso de inhalación:** Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial.

**En caso de ingestión:** No inducir el vómito. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla.

**Tratamiento Médico de Emergencia:**

Tratar en forma sintomática.

Los esteroides tópicos han sido eficaces en el tratamiento de la irritación de la piel.

**Almacenaje:** El producto debe ser almacenado en un lugar fresco, seco, bien ventilado y bajo llave.

**EN CASO DE INCENDIO:**

**Agente extintor:** Espuma, dióxido de carbono, agua, polvo químico seco.

**PROCEDIMIENTOS ESPECIALES DE LUCHA CONTRA INCENDIOS:**

Usar equipo de respiración autónomo aprobado por **MSHA/NIOSH** y ropa de protección completa, incluyendo guantes y botas impermeables de materiales como caucho, nitrilo, neopreno, PVA, PVC, o NBR (Buna-N). Enfriar con agua los recipientes expuestos.

**EN CASO DE DERRAME:**

Usar ropa de protección adecuada, incluyendo guantes y botas impermeables, de caucho, nitrilo, neopreno, PVA, PVC, o NBR (Buna-N) o neopreno. Restringir el acceso al área contaminada. Detener el derrame en el origen, contener y recuperar el líquido. Absorber el resto del material con arena, tierra o vermiculita y colocarlo en un recipiente de desperdicios apropiadamente rotulado. Cumplir con todas las regulaciones locales o nacionales para desechos. No contaminar vías de agua al limpiar equipos o desechar residuos. El personal que realiza este trabajo debe usar ropa y equipo de protección personal adecuados. Evitar la contaminación de ríos, lagos y otras masas de agua.

**PELIGROS MEDIOAMBIENTALES**

Este producto es tóxico para peces. No tóxico para aves ni abejas. No permitir que alcance lagos, ríos ni otras fuentes de agua.

**<<MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS>>**

**<<EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD>>**

**<<LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE>>**

**<<REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES>>**

**<<NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL>>**

**<<NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA>>**

Triple Lavado de los envases:

- Llenar con agua hasta ¼ del volumen, y cerrar con la tapa.
- Agitar durante 30 segundos.
- Verter el agua a la tina de inmersión.
- Repetir dos veces más.
- Perforar el envase y guardar en un lugar seguro para su posterior eliminación.
- Si el envase se reutiliza, guarde el envase en un lugar seguro para devolverlo al proveedor.

**RESPUESTA A EMERGENCIAS:**

**EN CASO DE EMERGENCIAS MÉDICAS:** Contacte con la Red Toxicológica y Alerta RITA-CHILE: 22777 1994 ó QUÍMICA ITALQUIM LTDA.: 22623 5043.

**TUFF BRITE®**

FUNGICIDA  
CONCENTRADO SOLUBLE (SL)

**Tuff Brite** es una formulación líquida para ser dispersada en agua para controlar mohos (*Diplodia spp.*, *Aureobasidium spp.*, *Ceratocystis pilifera*, *Trichoderma spp.*, *Sphaeropsis spp.*) en madera aserrada o sin aserrar.

**COMPOSICIÓN:**

Clorotalonilo\* .....40,4% p/v (404 g/L)  
Cofomulantes c.s.p.....100% p/v (1 L)

\*Tetracloroisoflantonitrilo

**Autorización Servicio Agrícola y Ganadero  
N° 2.562**

Lote N°:

Fecha de Fabricación:

Fecha de Vencimiento:

Cont. Neto:

**NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO  
NO EXPLOSIVO**

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR  
ESTE PRODUCTO**

**Fabricado por:**

ISK Biocides, Inc.  
416 East Brooks Road  
Memphis, Tennessee 38109  
Estados Unidos

**Importado y Distribuido por:**

Química Italquim Ltda.  
Camino Lo Ruiz 5200, Renca.  
Santiago – Chile

**INSTRUCCIONES DE USO****General:**

**Tuff Brite** es una formulación líquida para ser dispersada en agua para controlar mohos (*Diplodia spp.*, *Aureobasidium spp.*, *Ceratocystis pilifera*, *Trichoderma spp.*, *Sphaeropsis spp.*) en madera aserrada o sin aserrar.

Para la aplicación del producto usar guantes de caucho, protector facial, overol impermeable y botas de goma.

La madera puede tratarse por inmersión o aspersión (spray).

Se debe agitar bien la mezcla o el concentrado antes de dispersar en agua.

**Tuff Brite** debe ser aplicado a concentraciones entre 0,27 y 2,5 litros por cada 100 litros de agua (0,27 y 2,5% v/v), dependiendo de las condiciones ambientales, tipo de madera, equipo de aplicación, tiempo de protección requerido y mezcla con otros fungicidas (\*).

Manejo apropiado de la madera tratada: Para óptimos resultados se deben utilizar trozos frescos para la producción de madera aserrada libres de infección.

Tratar la madera tan pronto sea posible después de cortada (dentro de las 12 a 24 horas).

Si es posible, encastillar la madera para un rápido secado.

Proteger la madera recién tratada de la lluvia excesiva inmediatamente después de su tratamiento.

Nota 1.- En lo posible y para un tratamiento más efectivo, bañar la madera es mejor que usar aspersión (spray). Como la dispersión puede decantar durante la noche, mezclarla bien en la mañana antes de volver a utilizarla.

Nota 2.- La madera que se almacena apilada debiera siempre utilizar el tratamiento más concentrado.

**IMPREGNACIÓN DE MADERA**

Se puede aplicar con sales CCA durante la impregnación o después de ésta.

Para su correcta aplicación sírvase consultar a nuestro Departamento Técnico.

NO UTILIZAR MADERA TRATADA CON ESTE PRODUCTO EN LA FABRICACIÓN DE ENVASES, EMBALAJES Y CONTENEDORES DE PRODUCTOS VEGETALES

**Incompatibilidad:** Se recomienda efectuar simples pruebas de compatibilidad antes de usar.

Puede aplicarse en mezclas con dioxina de cobre y/o carbendazima.

**Fitotoxicidad:** No corresponde.

**Carencia:** No corresponde.

**Tiempo de reingreso al área de aplicación:** Permitir el ingreso sólo al personal autorizado y con equipo de protección personal. Tiempo de Reingreso para animales no corresponde por la naturaleza del producto.

(\*) Mayor información consultar con el Departamento Técnico.



**CUIDADO**

